

**INTENCJE MSZALNE / MASS INTENTIONS**

**THE HOLY FAMILY SUNDAY**

Sobota, 30 grudzień / December 30

6:00 PM – 6:00 PM – + Jerzy Książek – 18 r. Śmierci.  
+ Zofia Książek – rocznica urodzin.

Niedziela, 31 grudzień / December 30

9:00 AM - For Parishioners.  
11:00 AM – + Alfred Kielbiński (Rodzina).  
6:00 PM – Tamil Mass

**NOWY ROK 2024**

Poniedziałek, 1 styczeń / January 1

10:00 AM – O prośbą o Boże Błogosławieństwo w nowym 2024 Roku. (Polish-English Mass).

Wtorek, 2 styczeń / January 2

8:00 AM – NO MASS.

Środa, 3 styczeń / January 3

8:00 AM – Catherine and children.

Czwartek, 4 styczeń / January 4

8:00 AM – Hassing Family.

Piątek, 5 styczeń / January 5

6:00 PM – Wystawienie Najświętszego Sakramentu.  
7:00 PM – W pewnej intencji.

**THE EPIPHANY OF THE LORD**

Sobota, 6 styczeń / January 6

Jan, Grażyna Mikosz – 40 r. Małżeństwa z podziękowaniem i prośbą o dalsze Boże Błogosławieństwo.

Niedziela, 7 styczeń / January 7

9:00 AM – For Parishioners.  
11:00 AM – O bezpieczny lot dla Kuby Zagórskiego.

**OFIARY NA PARAFIĘ / STEWARDSHIP:**

Świece / Votive candles: \$ 112.00

Składka / Collection: \$ 7,705.00

Donacje: \$ 4,900.00

Building Fund: \$ 1,700.00

Dziękujemy! / Thank you very much!

**NIEDZIELA RODZINY ŚWIĘTEJ**

Zgromadzeni wokół stołu Słowa i Ciała Jezusa po raz kolejny jesteśmy karmieni obietnicą daną Abrahamowi. Choć od dialogu z Patriarchą dzielą nas wieki, żyje nią każde pokolenie chrześcijan. Wypełniona w Jezusie rozciąga się na wszystkich, którzy przez chrzest stali się dziećmi Bożymi. Zatem wszyscy, począwszy od Świętej Rodziny z Nazaretu, na stojących wokół ołtarza kończąc, jesteśmy częścią potomstwa tak licznego „jak gwiazdy na niebie, jak niezliczone ziarnka piasku na brzegu morza”. Potomstwa, mogącego z dumą nazywać się rodziną dzieci Bożych. Otwórzmy zatem nasze serca i słuchajmy jak Abraham, Maryja, Józef i ci wszyscy, którzy przez wiarę stali się ich potomkami i zostali odzyskani „na podobieństwo śmierci i zmartwychwstania Jezusa.”

**BOŻE NARODZENIE**

Bardzo gorąco dziękujemy wszystkim, którzy przyczynili się do wspaniałego przeżycia Świąt Bożego Narodzenia. Szczególnie dziękujemy państwu Warot za przedstawienie żywej szopki, Diakonowi Antoniemu, lektorom, organistom, osobom śpiewającym, ministrantom oraz wszystkim, którzy pomagali przy dekoracjach. SERDECZNE BÓG ZAPŁAĆ.

31 grudzień 2023 / December 31<sup>st</sup> 2023



appetizers, hot meals, cakes, champagne, etc. If you interested, please contact Yessica Krózel. Ticket price: \$ 100.00 per person; youth and students: \$ 50.00. All proceeds will be transferred to our parish account.

### OPŁATEK PARAFIALNY

Serdecznie zapraszamy na nasz wspólny OPŁATEK PARAFIALNY, który odbędzie się w następną niedzielę, 7 stycznia 2024 po Mszy Świętej o 11:00 am.

### PARISH CHRISTMAS DINNER

The parish Christmas Dinner (OPŁATEK) will be held on the feast of Epiphany, next Sunday, January 7 at 12:00 in the Parish Hall. Everyone is invited.

### SYLWESTER

Serdecznie zapraszamy na przywitanie nowego 2024 Roku przy szampańskiej zabawie sylwestrowej w naszej Sali parafialnej. Zabawa jest organizowana przez członków zespołu WAWEL. Zabawa przy muzyce, przystawki, gorący posiłek, ciasta, szampan, kelnerzy itd. Alkohol wliczony jest w cenę biletu. Proszę o zgłaszanie się osób zainteresowanych do Yessica Krózel. Cena biletu: \$ 100.00 od osoby; młodzież i studenci: \$ 50.00. Dochód w całości zostanie przekazany na nasze konto parafialne.

### NOWY ROK 2024

SZCZERE I GORĄCE ŻYCZENIA  
WSZYSTKIEGO NAJLEPSZEGO, ZDROWIA,  
POMYŚLNOŚCI, OPIEKI MARYI, ORAZ  
BŁOGOSŁAWIENSTWA BOŻEGO W NOWYM  
2024 ROKU.  
Ks. Tadeusz

MAY EVERYTHING YOU DO  
IN THE NEW YEAR BE IN THE NAME  
OF OUR LORD JESUS CHRIST,  
THAT WAY HE WILL BRING  
PROSPERITY INTO YOUR LIFE.  
MAY YOU AND YOUR FAMILY  
HAVE A HAPPY NEW YEAR.  
Rev. Tadeusz



### NEW YEAR'S DANCE

We cordially invite you to welcome the Year 2024 with our New Year's Party.(Parish Church Hall). The event is organized by members of the WAWEL dance group. Fun with music,

**HAPPY  
NEW YEAR  
2024**

**31 grudzień 2023 / December 31<sup>st</sup> 2023**

**MAY GOD BLESS YOU ALL**